

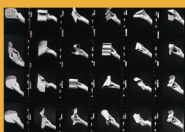
藝友

NEWSLETTER

資訊 3

中華民國九十九年 2010 Mar

鏡頭下的萬千世界 — 本館攝影典藏作品展



國立台灣藝術教育館
National Taiwan Arts Education Center

Bill Silano
〈Italian〉
49.5×75cm



本館主辦活動

本館協辦、合辦活動

※表列活動如因故更動時，本館將另行公告。

類別	地點	時間	活動名稱	展演單位	參加方式
演藝活動	南海劇場	03/14(日)19:30	如果，你還在 🌸	駱駝楓四屆	🌸\$50 TEL0912-153-701
		03/21(日)13:30	第十一棵和花樹的秘密	臺北市立和平高級中學和喧康輔社	●
		03/28(日)13:30	玫瑰十字	雨城康輔社	●
	南海藝文廣場	03/13(六)16:00	2010創藝52週：精益求精	國立臺灣戲曲學院民俗技藝學系	●
		03/27(六)16:00	2010創藝52週：箏琴藝事	御箏樂坊	●
展覽活動	南海藝廊	01/15(五)–03/14(日)	本館油畫典藏作品展 🌸	國立臺灣藝術教育館	●
		03/17(三)–03/28(日)	悠遊水墨——吳淑瑛個展	吳淑瑛	●
		03/31(三)–05/02(日)	第39屆世界兒童畫金、銀、銅作品展 🌸	國立臺灣藝術教育館	●
	南海戶外藝廊	02/06(六)–03/04(四)	一花一世界——工筆花鳥A班學員作品聯展	國立臺灣藝術教育館藝術教育研習花鳥A班	●
		03/06(六)–04/01(四)	歐普藝術——點線面的構成	臺北市景文高級中學廣告設計科	●
	南海藝廊小天壇展場	02/25(四)–03/28(日)	鏡頭下的萬千世界——本館攝影典藏作品展	國立臺灣藝術教育館	●

♣️1h/1.5h 現場排隊索票：演出前1時/1時30分起索票，每人最多2張，索完為止。

🌸索票，TEL洽詢展演單位 | ●自由入場、自由觀賞

🌸售票，TEL洽詢展演單位 | ●兩廳院售票，TEL (02)3393-9888 | ♠️年代售票，TEL (02)2341-9898

※入場須知 1.劇場活動，請於演出前30分排隊入場。

2.南海藝文廣場活動，如遇雨天，請移至行政中心觀賞。

3.南海藝廊展覽時間09:00~17:00，週一休館，展期最後一日至12:30。

🌸觀眾迴響：如欲進一步了解或回饋該活動，請逕至本館全球資訊網 <http://www.arte.gov.tw>「表演快訊」點選，連結至展演單位網頁。

Exhibition & Performance List in Mar 2010

Event	Venue	Time	Title	The Presenter	Entry Method
Performance Activities	Nan Hai Theater	Mar.14-19:30	If You Here 🌸	Camel Maple 4th	🌸\$50 TEL0912-153-701
		Mar.21-13:30	The Secret of the 11th Tree with Flowers	HPKF of Taipei Municipal Heping High School	●
		Mar.28-13:30	RossyCross	Raincity KF	●
	Nan Hai Open-Air Arts Square	Mar.13-16:00	52 Creative Art Weekends 2010: To Strive for Perfection Always	Department of Acrobatics and Dance, National Taiwan College of Performing Arts	●
		Mar.27-16:00	52 Creative Art Weekends 2010: Performing Music on Chinese Zithers	Imperial Chinese Zither Music Studio	●
Exhibition Activities	Nan Hai Gallery	Jan.15~Mar.14	NTAEC Oil Painting Collection Works Exhibition 🌸	National Taiwan Arts Education Center	●
		Mar.17~Mar.28	Totally Immersed in Water-Ink Paintings — An Exhibition by Wu, Shu-Ying	Wu, Shu-Ying	●
		Mar.31~May.02	The 39th World Children's Painting Exhibition for Winners of Gold, Silver, and Brass Prizes 🌸	National Taiwan Arts Education Center	●
	Nan Hai Outdoor Gallery	Feb.06~ Mar.04	See the World Through a Flower — Joint Exhibition for Fine Drawings of Flowers and Birds Made by Study Class A Membership	Fine Drawings of Flowers and Birds (A), Art Education Study Class, NTAEC	●
		Mar.06~Apr.01	Op Art — Compositions of Point, Line and Plane	Commercial Arts Department, Taipei Jingwen High School	●
	Siaotiantan Exhibition Hall of Nanhai Gallery	Feb.25~ Mar.28	The World Through a Lens — NTAEC Photography Collection Exhibition	National Taiwan Arts Education Center	●

Organizer

Co-Organizer

※ If the above event(s) for any Force Majeure, is changed, please consider our center's announcement as the only principle.

🌸 1 h / 1.5h Request on the Spot Ticket : 60/90 minutes before the performance.

🌸 Free Ticket , TEL Exhibition Unit | ● Free Admission

🌸 Ticket Price , TEL Exhibition Unit | 🌸 ArtsTicket , TEL (02)3393-9888 | 🌸 ERA Ticket , TEL (02)2341-9898

※ Entrance Guideline

1. Please line up for entrance to the theater 30 minutes before the performance starts.
2. The activities at Nan Hai Open-Air Arts Square will be moved to Administrative Center if it is a rainy day.
3. Exhibition time 09:00~17:00 , Tuesday to Sunday.

🌸 Response : For further information, feedback to the event, please visit the world wide web of this Center,
<http://www.arte.gov.tw>

03.14 | 日 | 19:30 | 90分鐘 | <http://www.wretch.cc/blog/camelmaple4>

如果，你還在

If You Here

演出單位 | 駱駝楓四屆(臺北市立建國中學話劇社、中山女高戲劇社)

家——四個獨立的個體，是怎樣的情感才能讓彼此緊緊牽繫，譜出最完美的關係？

一直被喚作避風港的「家」，理當幸福、溫暖，但事實似乎不是這樣。在這美好的幻夢下，隱藏多少殘酷的現實？糾結多少複雜的情感？為了追尋問題的根源，他們揭開禁忌的布幕，赤裸裸的面對那躲藏在美好外表下不為人知的秘密，於是，熟悉的一切全變了調，這才發現……自己想要的其實很簡單，但世界卻是那麼的困難。



駱駝楓四屆

◎**聚焦賞析** | 建中話劇社與中山戲劇社年度公演，經過一年的成長與淬煉，以最熱血的青春與最精湛的演技，激起一場最戲劇性的演出。

Home — there are four individuals. What elements can link up them tightly together and make their relationship appear perfect?

"Home" is very often regarded as a harbour of refuge and should be a place which brings people a sense of happiness and warmth. However, in fact it doesn't always seem like that. In such a beautiful dream, how many cruel facts are hidden? How many complicated emotions and feelings are intertwined? To search for the root of the problem, some taboos will be revealed and some secrets hidden behind beautiful appearances will be faced. Therefore, everything familiar is going to be changed. It is realized that what people want is in fact very simple, but the way world is going makes them feel so anxious and powerless.

◎**Focus** | This is an annual public performance of Jianguo High School's Drama Club and Zhongshan Girls High School's. Through one year's growing experience and practices, with their youthful passion and brilliant performing skill, it is believed to lead to a wonderful and dramatic show.

03.21 | 日 | 13:30 | 180分鐘

第十一棵和花樹的秘密

The Secret of the 11th Tree with Flowers

演出單位 | 臺北市立和平高級中學和喧康輔社

這是第11屆和喧康輔社的最後一次，以我們的活力，散放和樂觀聚熱情，讓我們展現舞臺上的光和熱，融合澎湃創意，以多樣類型的舞蹈風格、手語及戲劇表演，呈現給你。一場獨一無二的表演，要你驚艷！

◎**聚焦賞析** | 這是一段回不去的故事，所有共同經歷過的喜怒哀樂，在和花枯萎之後，留下的只剩回憶和感動……



和平高中和喧康輔社

This will be the 11th HPKF's final performance. With their vigorous, joyful, and passionate spirit, the stage performance with various dancing styles, sign language, and drama will spread great energy accompanied with creativity. This is a special show which will certainly give you a sensation!

◎Focus | This program deals with a story whose past makes it impossible for anyone to return back. All days involved with so many emotions and feelings, after flowers wither, will only have memories and touching moments left.

03.28 | 日 | 13:30 | 270分鐘

玫瑰十字

RossyCross

演出單位 | 雨城康輔社(國立基隆女子高級中學康輔社)

這一次，我們蓄積2年能量，即將展現所學成果！從戲劇(爆笑劇、愛情劇、懸疑劇)，到舞蹈(NewJazz、HipHop……)；從手語(媚手、舒合、熱合)，到20屆學妹的可愛動跳和Q手，就像雨城裡綿延的絮雨，紛飛不絕，傳承延續著雨城康輔的熱情。

◎聚焦賞析 | 不只是「玩」社團，而是一種夢想的實踐！在「康輔」裡，我們散放著我們的熱情、努力與成長，邀請師長和觀眾們，與我們一起傳遞青春熱力。



雨城康輔社

For this show, the performers have built up many things for two years. They are going to produce their result. It is composed of three types of drama (comedy, love and suspense), some dances (NewJazz, HipHop, etc.) and sign languages (*mei shou, shu he, and re he*). Junior girl schoolmates' special bodily movements, jumping, etc will also be introduced in the show. All the performers come from a rainy city. Like continuing rain, an enthusiastic spirit will never end.

◎Focus | The performers take their stage performance very seriously and regard it as a way of fulfilling their dream. In the RCKF, they can learn how to convey what they have — passion, hard work and growth. We would like to invite all of you to come to see this show so that all of us together can spread youth and energy.

2010創藝52週

52 Creative Art Weekends 2010

主辦單位 | 國立臺灣藝術教育館

場次	演出時間	活動名稱	演出單位
1	03/13(六) 16:00	[民俗技藝] 精益求精	國立臺灣戲曲學院民俗技藝學系
2	03/27(六) 16:00	[音樂] 箏琴藝事	御筆樂坊(國立臺南藝術大學民族音樂學研究所)
3	04/17(六) 16:00	[民俗技藝] 民俗特技鬥陣行	國立臺灣戲曲學院民俗技藝學系
4	05/01(六) 16:00	[民俗技藝] 環遊世界之異國風情	國立臺灣戲曲學院民俗技藝學系
5	05/22(六) 16:00	[舞蹈] 仲夏·舞祭	親善民族爵士舞團(東吳大學)
6	05/29(六) 16:00	[戲曲] 仙·凡·情	國立政治大學歌仔戲社
7	06/12(六) 16:00	[戲曲] 戲曲後花園-貴妃醉酒	國立臺灣戲曲學院京劇學系
8	06/19(六) 16:00	[戲曲] 戲曲後花園-百花贈劍	國立臺灣戲曲學院京劇學系

1.活動地點：南海藝文廣場(※如遇特殊情况，另行公告)。

2.活動時間：16:00-17:00

3.活動查詢：<http://www.arte.gov.tw>

03.13 | 六 | 16:00 | 60分鐘 | ▶2010創藝52週

精益求精

To Strive for Perfection Always

演出單位 | 國立臺灣戲曲學院民俗技藝學系

鷹姿般的「舞蹈」，融合「軟骨功」，挑戰人體極限；逗趣可愛的雙人組合，發揮手忙腳亂的「轉碗」；震撼的「疊椅子」，呈現「倒立」高空的難度與美感；14人的「疊羅漢」，巧妙的默契，挑戰你的視覺效果，節目多采豐富，充分流露傳統文化的濃厚氣息，令人意猶未盡。

◎**聚焦賞析** | 來自戲曲學院的高校生，以八年嚴謹專業的特技訓練，傳承民俗技藝人才，將傳統藝術結合現代創意，展現技藝之力與美，以及豐碩的學習成果。



戲曲學院《金玉滿堂》

The program is composed as follow: "eagle-like dance" and "frontbend contortion" — the skills challenging what human body can do; "whirling bowls" that lovely pairs of performers perform in a great bustle; shocking "piling chairs up" is made to show upside-down difficulty and beauty in the air; 14 tumblers' "gymnastic performance by making a human tree or pyramid" whose ingenious tacit understanding is remarkable — all these whose visual effects can challenge audience's eyes. Unveiling traditional culture, the program will be very enjoyable.

◎**Focus** | Students from National Taiwan College of Performing Arts have spent eight years on careful and conscientious professional acrobatics training. Carrying responsibility of continuing folk arts, they are all talented artist who will combine traditional art with modern creativity and show energy and beauty of skills, and make their brilliant performance after training of so many years.

03.27 | 六 | 16:00 | 60分鐘 | ▶2010創藝52週

箏琴藝事

Performing Music on Chinese Zithers

演出單位 | 御箏樂坊

來自御箏坊青年古箏演奏家們，展現精湛細膩的古典樂曲，並將豐富曲源匯整、創新，融合對奏和多變節奏的編曲形式，為中式秀逸的旋律，注入華麗競奏型態，表達「御箏坊現代箏樂風」。曲目包括：《康定情歌》《望春風即興曲》《卡農》《The Girl From Ipanema》《花前獨飲》《三六》《古老的大鐘》《阿細跳月》《國境之南》《炎(日本曲)》。

◎**聚焦賞析** | 呈現古箏箏樂多元的詮釋性，與觀眾有互動性的教學，傳達古箏模仿流水及氣勢磅礴的情境，引發聽眾的心靈共鳴與藝術薰陶。



御箏樂坊

Players from Imperial Chinese Zither Music Studio who have gathered various music sources together, transferred into more innovative manner, and combined playing of dual instruments with changeable rhythms as a composing form will demonstrate masterly classical music. Chinese-style and graceful melody and splendid extravaganza at the same time are injected so that Imperial Chinese Zither Music Studio's modern style can be fully expressed. The music pieces include: *Love Song from Kangding*, *Spring Wind Impromptu*, *Canon*, *The Girl*

from *Ipanema*, *Drinking Alone before Flowers*, *Three Six*, *Big Ancient Bell*, *A-Si Jumps over the Moon*, *South of the Border*, and *Burning Hot* (Japanese music).

◎**Focus** | The players will perform diverse styles of Chinese zither music to hope to achieve a mutual reaction with audiences. Also, they will convey the state of flowing water or tremendous momentum so that audiences' spiritual resonance and gradual uplifting by art become possible.

01.15-03.14 | 五 - 日 | 09:00-17:00 ▶週一休館 http://ed.arte.gov.tw/ch/result/vlist_1.aspx

本館油畫典藏作品展

NTAEC Oil Painting Collection Works Exhibition

主辦單位 | 國立臺灣藝術教育館

油畫發展約有五、六百年歷史，一直是繪畫表現形式之主流，魅力至今不減反增，深受各階層人士喜愛，亦為本館重要之藏品類別之一。油畫的特性之一是可層層疊色，且往往能展現出細膩、厚實而雄偉。為推廣大眾對油畫作品的欣賞與興趣，策展本館油畫典藏作品，並呈現不同風格等油畫名家之作，內容豐富、精采可期，歡迎蒞臨觀賞。

◎**聚焦賞析** | 本展展出內容包括：早期全國美展(已停辦)及文藝創作獎得獎作品等。

With about five or six centuries of development history, oil painting has been the mainstream form of art. Its charm has increased rather than decreased, therefore, it is well received by people of all ranks of the world; meanwhile, it is one of major collection categories of NTAEC. Colour overlapping is one of the characteristics of oil painting, and its work always can present fine, thick and majestic look. In order to promote the public's appreciation and interesting of oil painting works, the NATAEC oil painting collection works are going to exhibit in Nanhai Gallery. This exhibition will show the works of famous oil painters with different styles. Abundant contents are worthy of expects and all of you are welcomed to view.

◎**Focus** | This exhibition shows the works awarded in early National Arts Exhibition (has been discontinued) and in Literature & Arts Creation Award.



黃進龍
《仲春彩蝶飛》

03.17-03.28 | 三 - 日 | 09:00-17:00 ▶週一休館

悠遊水墨 吳淑瑛個展

Totally Immersed in Water-Ink Paintings — An Exhibition by Wu, Shu-Ying

展出者 | 吳淑瑛

作者吳淑瑛，任教三十年退休，榮列臺中市女性藝術家及臺中市當代藝術家行列。本展作品以山水和人物為主：「山水畫」多是旅遊寫生親身體驗有感而作，創作作品呈現足跡所到之處，更傳達個人對美的感受及領悟；「人物畫」則以親友為主，以「繪我所思、寫我所愛」為理念，作者認為作品須先感動自己，方能感動他人，故特別著重畫中人物之神韻表現。



吳淑瑛《童真》2009

◎**聚焦賞析** | 觀賞她的作品，能感受到作品中傳遞的那份真、善、美、愛。

Painter: Wu, Shu-Ying. After being a teacher for 30 years, she is retired now. She is greatly honored to have been listed as one of The Taichung female painters and Taichung contemporary painters by the Cultural Bureau of Taichung City Government. The theme of this show focuses on natural beauty and characters [persons]. In the "natural beauty" category, most of the creations are her personal experiences on travelling. They present not only the places where she has been, but also the feeling and understanding of beauty. As on the "characters" category, based on the idea of "paint what you think, note what you love", she concentrates on her family [including some relatives] and friends. She has a strong belief that works of art should touch her deeply before they can have an impact on others. So she purposely highlights the subtle facial expressions of the characters.

◎**Focus** | By watching Wu, Shu-Ying's works, you can share the truth, goodness, beauty and love that she tries to convey with her works. Thanks and enjoy.

03.31-05.02 | 三 - 日 | 09:00-17:00 ▶週一休館 | <http://ed.arte.gov.tw/ChildArt/ch-reward.aspx>

第39屆世界兒童畫金、銀、銅作品展

The 39th World Children's Painting Exhibition for Winners of Gold, Silver, and Brass Prizes

主辦單位 | 國立臺灣藝術教育館

中華民國世界兒童畫展，係為提供兒童繪畫創作與觀賞的一個平臺。在參與過程中，孩子們能沉浸在自由自在的遊戲文化中，以開放的心靈，透過畫作表現真我；並能打破語言、文字框架，自行創造出一個象徵性的情境，以掌握自己的內在欲望；並能在人際溝通上，逾越極大的藩籬。這就是畫展多年來，深受社會各界喜愛的主因。邀請關心、愛好兒童美育的人士，踴躍光臨參觀。

◎**聚焦賞析** | 精選第39屆國外金、銀、銅牌，計50餘件作品，由來自50個國家的孩子們，共同揮灑畫筆，畫出心目中的美麗世界。



王予筠《紅色的太陽》

The Taiwan's World School Children's Art Exhibition offers children a platform for creating and appreciating paintings. In participating, children can be immersed in free, open, and playful culture. With an open mind, they can express themselves through painting process, break the language and word boundary, create symbolic situation and master their inner desire. Meantime, they can overcome obstacles about social communication. These become the main reasons why such a kind of painting exhibition has become profoundly popular for many years. We welcome people, especially those who care about and feel interested in art education, to come and watch this exhibition.

◎**Focus** | More than 50 pieces of work including The 39th Gold Prize, Silver Prize and Bronze Prize works.

02.25-03.28 | 四 - 日 | 09:00-17:00 ▶週一休館

鏡頭下的萬千世界 本館攝影典藏作品展

The World Through a Lens — NTAEC Photography Collection Exhibition

主辦單位 | 國立臺灣藝術教育館

本館典藏之攝影作品來自名家捐贈、教育部文藝創作獎及全國美展得獎作品徵購或大型展覽徵購等；本次將展出郎靜山、柯錫杰、翁庭華、顏倉吉等大師作品，計42幅。透過鏡頭，攝影家將瞬間的影像流傳永遠，或忠實的訴說影像背後的故事，或創造出新的語言，傳達其創作理念，題材涵括：人物、風景、民俗，甚至以超現實手法表現作者的意念。內容多元豐富，歡迎大家蒞臨欣賞這鏡頭下的萬千世界。

◎**聚焦賞析** | 藉由欣賞，細細體會藝術家如何記錄鏡頭前的刹那感受與時刻，在攝影普及的時代，相信大家也能將創作帶入生活中。



顏倉吉《歡樂童年》

The Center's collections of photographs come from well-known photographers' donation, awarded works of the MOE Literature & Arts Creation Award and National Art Exhibition, and purchases from large-size exhibitions. This time, the exhibition displays masters' works include Jing-Shan Lang, Si-Chi Ko, Ting-Hua Weng, Cang-Ji Yan, etc. There are 42 pieces altogether. Through the camera, photographers capture the scenes, trying to transfer these into images staying forever, honestly depict stories behind images, or create new languages. Ideas of masters' creativity can be conveyed. The themes include: human figure, landscape, folk custom, etc. Even some photos show a surrealist method to express photographers' ideas. The contents are rich and diverse. We welcome all of you come to experience this rich world through the camera's lens.

◎**Focus** | Through appreciation, one can experience how artists record instant immediacy and moments in front of the camera. In modern world which photography is so popular, it is believed that creativity can be brought into everyday life.

02.06-03.04 | 六 - 四

一花一世界 工筆花鳥A班學員作品聯展

See the World Through a Flower — Joint Exhibition for Fine Drawings of Flowers and Birds Made by Study Class A Membership

展出單位 | 國立臺灣藝術教育館藝術教育研習花鳥A班

工筆是較具嚴謹工序的水墨畫法，從白描、打底、分染、罩染，以及背景渲染，經過層層不同的工序，才能逐漸完成一幅作品，可謂「慢工出細活」。本館藝術教育研習花鳥A班學員多來自退休人士與家庭主婦，在林淑女老師細心指導下，學員們透過學習與創作過程，從中體會到自然之美與慢活的樂趣，並於無形中培養出耐力與定性，受益良多，希望藉由本展，將美的訊息傳遞給喜愛工筆畫的同好。

◎**聚焦賞析** | 從工筆畫的嚴謹細緻中，感受定、靜、慧的力量；從每一片花瓣的「暈染」中，觀想一花一世界之美。



劉翠晖《露華春濃意自幽》

Fine Drawing is a method of making water-ink paintings in a conscientious and careful procedure. From outlining, through grounding, fen ran, and zhao ran, to xuan ran for background,

one should experience various delicate steps and then gradually complete the whole work. We can use a common phrase "Slow work yields fine products" to describe this. Our National Taiwan Arts Education Center's Study Class A members who are mostly retired people and housewives, under Shu-nui Lin's dedicated supervision, have experienced the beauty of nature and the fun of slow work through their own learning and creative process. In addition, they can naturally cultivate themselves to have patience and stability. Through the process, they have learned a lot. We hope that through the exhibition beauty can be discovered to fine drawing lovers.

◎**Focus** | From fine drawings spreading conscientiousness and delicacy, one can sense the power of stability, tranquility and wisdom. From every petal made by yun ran technique, one can sense the beauty of seeing the world through a flower.

03.06-04.01 | 六 - 四

歐普藝術 點線面的構成

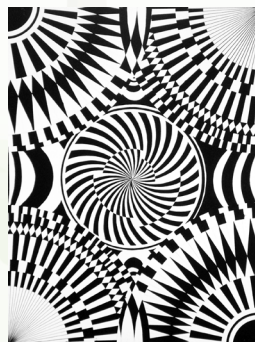
Op Art — Compositions of Point, Line and Plane

主辦單位 | 國立臺灣藝術教育館

展出單位 | 臺北市景文高級中學廣告設計科

在普普藝術(Pop Art)發展的幾年後，歐美各國興起了歐普藝術(Optical Art/Op Art)。就像是知覺心理學的視覺測驗，歐普藝術創造了許多讓眼睛產生幻覺與運動感的幾何圖案。由臺北市景文高中以歐普藝術為主軸展出的歐普藝術作品，為使親自了解製作流程，本展捨棄電腦快速、精準的製作過程，以手繪平圖方式，表現出點、線、面構成的「歐普藝術」。

◎**聚焦賞析** | 景文高中雖為美術設計新兵，本展透過設計草圖、決定草圖、開始製作，到上色等，全程以手繪平圖來創作，充分展現出對藝術的熱情，邀請大家前來觀賞，惠予鼓勵！



黃于庭《螺旋》2009

In many years after Pop Art has developed, Optical Art (Op Art) arose in USA and European countries. It is like visual test of perceptual psychology. Op Art has created so many geometrical patterns which affect eyes to generate illusions and a sense of mobility. Taipei Jingwen High School's students will show their pieces of work taking Op Art as a focus. For this exhibition, they do not rely on computer's fast speed or precision. Instead, they make graphic drawings with their hands to show visual effects resulting from compositions of dots, lines, and surfaces.

◎**Focus** | For this exhibition, newcomers from Advertisement Design Department, Taipei Jingwen High School, have designed, decided, and made drafts and coloured them, etc. entirely by themselves. In the whole process, they only rely on their own hands. All the paintings fully show these students' passion for art. We would like to invite all of you to come to see them. Your comments will be much appreciated.

藝術+

👑就外在的概念而言，每個獨立的繪畫或圖片的形，皆為一種元素。就內在的概念而言，元素並不是形的本身，而是活躍在其中的內在張力。

Externally, each individual graphic or pictorial form is an element. Inwardly, it is not this form itself but, rather, the tension within it, which constitutes the element.

康丁斯基 (Wassily Kandinsky 1866-1944) 《點線面》

藝・術・漫・步

「美的感動・美的思想」系列講座

★大腦創造力

03.15 | 一 | 13:30-16:00

講座 | 洪 蘭 | 國立中央大學神經科學研究所教授

歌詩滿街巷

04.12 | 一 | 14:00-16:00

講座 | 王志誠(路寒袖) | 新故鄉文教基金會董事

藝術薰陶與生命教育

05.10 | 一 | 14:00-16:00

講座 | 曾昭旭 | 淡工大學中國文學系教授

打造一把審美的鑰匙 ▶視覺圖象分析與鑑賞應用

07.12 | 一 | 14:00-16:00

講座 | 蘇振明 | 臺北市立教育大學視覺藝術系暨視覺藝術研究所教授

當音樂遇上芭蕾

08.16 | 一 | 14:00-16:00

講座 | 呂淑玲 | 國立臺灣藝術大學表演藝術學院音樂系教授

創意不能學，除非……

09.20 | 一 | 14:00-16:00

講座 | 胡寶林 | 中原大學設計學院專任教授

書法的審美演變

10.11 | 一 | 09:00-11:00

講座 | 黃一鳴 | 華梵大學美術系講師

講座地點 | 本館南海藝廊小天壇展場（臺北市中正區南海路47號）

參加方式 | 免費入場，名額有限，敬請提早入座

洽詢電話 | (02) 2311-0574 分機164 林小姐

主辦單位 | 國立臺灣藝術教育館

備 註 | 1.公務人員得辦理終身學習時數認證。

2.★最近講座內容。



引爆想像魔力

2010全國學生圖畫書創作獎

- **收件時間** | 99年3月1日 ▶ 4月15日（以4/15寄出郵戳為憑，逾期恕不受理）
- **參賽資格** | 各公私立學校在學學生。
- **徵選組別** | 1.國小低年級組。2.國小中年級組。3.國小高年級組（1-3組：由學校核章報名）。
4.國中組（由學校核章報名）。5.高中職組（含五專前三年學生）。
6.大專組（含五專後二年學生及研究生）。
- **創作內容** | 適合3~12歲兒童閱讀的原創性圖畫書，自由選擇主題。
- **作品規格** | 1.參選作品以「件」計，每位參選者以1件為限。
2.每件全書內頁至少16頁（含）以上，最多不超過40頁。另加繪封面、書名頁及封底，結構須完整，符合圖畫書之形式要件。
3.可自寫自畫或共同創作，惟共同創作，每件作品報名作者以2人為限，並不得跨組合作。
- **表格下載** | 徵選簡章及報名表，請逕至本館網站 <http://www.arte.gov.tw> 下載、查詢。
- **收件地址** | 以掛號（或包裹）郵寄「10066臺北市南海路47號國立臺灣藝術教育館收」，信封上須註明「參選2010年全國學生圖畫書創作獎」及參選組別。
- **洽詢電話** | （02）2311-0574 分機125。

藝展身手

99年教育部文藝創作獎

- **徵件時間** | 99年3月1日 ▶ 4月30日（郵戳為憑）
- **參選資格**
(一)教師組 | 具中華民國國籍之公私立各級學校專、兼任及退休教師。
(二)學生組 | 具中華民國國籍之國內外各級學校在學學生。
- **徵選組別與項目**
(一)教師組 | 現代及兒童戲劇劇本、短篇小說、散文、新詩、音樂作曲、童話。
(二)學生組 | 現代及兒童戲劇劇本、短篇小說、散文、新詩、音樂作曲。
- **報名方式** | 線上報名後，以掛號郵寄送件，本獎實施要點及報名網址，請至：臺灣藝術教育網 <http://web.arte.gov.tw/philology-arts>。
- **洽詢電話** | (02)2311-0574 分機236。

主辦單位 | 教育部、國家文化總會
承辦單位 | 國立臺灣藝術教育館

創藝52週

2010年戶外表演藝術活動公告

活動說明

- **活動目的** | 為輔導學校藝術教育之發展及營造社區藝術欣賞環境，爰利用本館南海藝文廣場，提供高中（職）以上學校學生團體，在週末假日舉辦表演藝術活動，營造南海園區之人文藝術氛圍。
- **申請資格** | 學生個人或團體，藝術相關科系且具公開展演表演藝術活動經驗者為佳。
{個人申請} 高中（職）以上學校在學學生。(請附證明文件：身分證、學生證)
{團體申請} 學校(高中（職）以上學生社團)，以學校名義提出申請。
- **申請類別** | 音樂、舞蹈、戲曲、戲劇、民俗技藝等表演藝術活動或其他跨界藝術型式。
- **演出** | {演出時間} 每週六16:00起，活動長度約以1小時為原則。
{演出地點} 本館南海藝文廣場（戶外劇場）

申請與審查

- **申請時間** | 99年4月15日 ▶ 4月30日，受理申請本(99)年7-12月表演藝術活動。
- **申請方式** | 1.相關申請表格，請逕至本館網站<http://www.arte.gov.tw>或<http://ed.arte.gov.tw>下載。
2.以掛號郵寄「10066臺北市中正區南海路47號 國立臺灣藝術教育館收」，信封上請註明「申請『創藝52週』戶外表演藝術活動」。
- **審查結果** | 凡申請之學生個人或團體，經本館審查通過後，結果於本館網站及臺灣藝術教育網公告。
- **活動洽詢** | (02)2311-0574 分機115



台灣藝術教育100年 — 美育179期徵稿開麥啦

台灣邁向100年之際，請拿起您的筆為台灣藝術教育100作見證～
只要您走過台灣史的任何一年，從民前私塾學堂至現今前衛校園，舉凡和藝術教育有關的人、景、物等之古早味記憶，或是當代藝術教育趣聞軼事，皆為本刊搜獵的對象，如配以珍貴照片心動不如行動，大家作伙來打造美育時光機，展現台灣臉譜之美吧。

撰稿形式：字數100-10000字，題材表現不拘，文配圖或圖配文皆可，以散文形式抒發，切形式。
截稿期：即日起至99年6月底止。

無限藝想 創意狂潮

臺灣藝術教育網嶄新登場

豐富多元的藝術教育資源寶庫，無論何時、何地皆能自由徜徉的藝術殿堂——臺灣藝術教育網 <http://ed.arted.gov.tw/ch/Index/index.aspx>，再現全新藝象！



最新消息專區

提供「藝教消息」「徵選公告」「招生訊息」「教師進修」「國際交流」，讓您掌握最新藝教資訊。

藝論紛紛 — 藝教諮詢Q&A

有關藝術方面的問題，要如何尋找到答案呢？專業的師資群，提供您最完整諮詢服務。

藝教資源分享平臺

包括：「教材教案」「圖書資源」「升學管道」「期刊論文」「藝教法規」等，提供最新的教學、研究、學習等資源。

網路藝學園

想進一步了解或進修藝術課程，請至「網路藝學園」<http://elearn.arted.gov.tw>瀏覽視覺、美術、音樂、舞蹈等課程，並提供教師、公務人員時數認證服務，集滿紅利點數，可獲精美贈品喔！

館長與民有約

意見交流 opinion exchange

登記時間 | 99年3月24日 ▶ 4月7日 09:00~17:00

登記窗口 | 1.服務臺：臺北市南海路47號 2.電話：(02)2311-0574 分機110
3.傳真：(02)2312-2555 4.網址：<http://www.arted.gov.tw>

- ※1.可親至服務臺登記，或以電話、傳真、電子郵件等方式申請。
- 2.未用制式登記表書寫者，請載明：姓名、出生日期、電話、地址、約談主題。

約見時間 | 99年4月21日(星期三) 14:30~17:00

約見地點 | 本館行政中心2樓會議室（臺北市南海路43號）

- ※1.每次約見人數以5人為原則，依申請登記時間先後順序及約談主題迫切性，編號排定。（書面或電話通知）
- 2.本活動由本人親到(請攜帶國民身分證核對)。非本人到場，取消約見資格。
- 3.如叫號未到期者，視同放棄，並依序遞補，登記人不得異議。
- 4.有下列情事之一者，本館不予受理登記，事後發覺者，取消其約見資格：
(1)代理人申請登記或陳情。(2)約談主題與本館業務之改進、建議或陳情無關或非本館權責者。(3)重複約見之案件。(4)約談內容要求保密者。
- 5.本館員工不得參與本活動，或代替他人申請登記。

下梯次

登記時間 | 99年5月5日 ▶ 5月19日 09:00~17:00

約見時間 | 99年6月2日(星期三) 14:30~17:00



觀眾須知 Audience Information

1. 每人一券，憑票入場，對號入座。並請於開演前5分鐘入座。
 2. 除兒童節目外，禁止7歲以下兒童入場。
 3. 演出前30分鐘開始入場，演出場內不得錄音、錄影、攝影、隨意走動及喧嘩。
 4. 請勿攜帶危險物品、食物、飲料入場。
 5. 不得於場內飲食、吸煙、嚼檳榔或口香糖等。
 6. 遲到觀眾應於中場休息方得進入劇場，以免影響他人觀賞。
 7. 本館場地不收受花籃、花圈等賀物。
1. One ticket for each person, admission with ticket, checking the number for the seat. Please be seated 5 minutes before starting the performance.
 2. Except children programs, children under 7 years old are not allowed to enter the performance venue.
 3. Access to the venue 30 minutes before the performance starts. It's forbidden to record sound, record video, photograph, walk about at will, or clamour in the performance venue.
 4. Please don't bring dangerous things, food, drink with you, and enter the venue in slippers or in disordered clothing.
 5. It's forbidden to dine, drink, chew betel nuts or chewing gum in the venues.
 6. In order not to influence the others, late arrivals will be allowed only at intermission.
 7. Our Center's venues don't accept such gifts as flower baskets, flower wreaths.



消費新生活運動

- | | | |
|----------------|---------------|---------------|
| 1. 危險公共場所，不去； | 2. 標示不全商品，不買； | 3. 問題食品藥品，不吃； |
| 4. 消費資訊，要充實； | 5. 消費行為，要合理； | 6. 消費受害，要申訴； |
| 7. 1950專線，要記牢； | 8. 消保活動，要參與； | 9. 爭取權益，要團結； |
| 10. 綠色消費，要力行。 | | |

本館位置圖 Position

服務專線 Phone Number

TEL : (02)2311-0574轉110

開放時間 Hours

週二至週日09:00-17:00

休館日：週一、農曆除夕、大年初一
(若遇特殊情況另行公告)

Monday – closed

Tuesday – Sunday 09:00-17:00

Please Note: We are closed Lunar New Year and the first day after Lunar New Year. (It will be announced additionally if meets special conditions.)



館址 Address

10066臺北市南海路47號 No 47, Nanhai Road, Taipei, R.O.C.

網址 Website

<http://www.arte.gov.tw>

臺灣藝術教育網址 Website of Taiwan Arts Education

<http://ed.arte.gov.tw/index.aspx>

藝術教育諮詢服務網址 Website of Arts Education Consulting Service

<http://ed.arte.gov.tw/Consult/>

交通路線 Transportation

捷運／淡水線中正紀念堂站(1、2號出口)

小南門線小南門站(3號出口)

公車／中正二分局站(0東、3、243、248、262、304、706)

建國中學站(1、204、532、630)

南昌路站(5、38、227、235、241、244、295、662、663)

南門市場站(羅斯福路各線公車)

植物園站(242、543、624、907、和平幹線、藍28)

MRT／1.Danshui Line to Chiang Kai-Shek Memorial Hall (Exit at No. 1 or 2)

2.Xiaonanmen Line to Xiaonanmen (Exit at No. 3)

BUS／1. No. 0-East, 3, 243, 248, 262, 304, 706: to "Zhong Zheng Second Police District".

2. No. 1, 204, 532, 630: to "ChienKuo High School".

3. No. 5, 38, 227, 235, 241, 244, 295, 662, 663: to "Nanchang Road Sec.1".

4. No. 242, 543, 624, 907, Heping MainLine, BL28: to "Botanical Garden".

5. All Roosevelt Road lines: to "Namen Market".



《藝教資訊》免費索取

如需郵寄，請附回郵一年(票價3.5元之郵票12張)，註明姓名、地址、郵遞區號及「函索藝教資訊活動表」，逕寄本館展覽演出組收。